

# Psa

## Chapter 47

Ukrainian Interlinear

Reference: Ukrainian Ogienko Bible

1  
וּלְמַנְצֵחַ לְבָנֵי-קֹרֵחַ מִזְמוֹר: כָּל-הָעַמִּים תִּקְעוּ-כַף הַרְיֵעוּ  
керівникові-хору синів Корея псалом усі народи плескайте долонями вигукуйте  
[H5329](#) [H7141](#) [H4210](#) [H3605](#) [H8628](#) [H3709](#) [H7321](#)  
רְנָה: בְּקוֹל לְאֱלֹהִים  
радіості голосом Богові  
[H7440](#) [H0430](#)

Пісня. Псалом синів Кореевих.

2  
כִּי-יִהְיֶה עֲלֵינוּ נוֹרָא מַלְךְ יְהוָה גָּדוֹל עַל-כָּל-הָאָרֶץ:  
Вишній Господь бо страшний Цар великий над усією землею  
[H3068](#) [H3372](#) [H4428](#) [H3605](#) [H0776](#)

Великий Господь і прославлений вельми в місті нашого Бога, на святій Своїй горі!

3  
יְדָבֵר עַמִּים תַּחְתֵּינוּ וְלְאֻמִּים תַּחַת רַגְלֵינוּ:  
Він-підкоряє народи під-нас і-племена під наші ноги  
[H1696](#) [H8478](#) [H3816](#) [H8478](#) [H7272](#)

Препишна країна, розрада всієї землі, — то Сіонська гора, на північних околицях, місто Царя можновладного!

4  
יִבְחַר-לָנוּ אֶת-נַחֲלָתֵנוּ אֵת גְּאוֹן יַעֲקֹב אֲשֶׁר-אָהַב סֵלָה:  
Він-вибирає нам — спадщину-нашу — гордість Якова якого полюбив Села  
[H0977](#) [H0853](#) [H5159](#) [H0853](#) [H1347](#) [H3290](#) [H0157](#) [H5542](#)

Бог у храмах Своїх, за твердиню Він знаний.

5  
עָלָה אֱלֹהִים בְּתוֹעָה בְּקוֹל שׁוֹפָר:  
зійшов Бог в-оклику в-голосі сурми  
[H5927](#) [H0430](#) [H8643](#) [H3068](#) [H7782](#)

Бо царі ось зібрались, ішли вони разом,

6  
זָמְרוּ אֱלֹהִים זָמְרוּ זָמְרוּ לְמַלְכֵנוּ זָמְרוּ:  
співайте Богові співайте співайте Цареві-нашому співайте  
[H2167](#) [H0430](#) [H2167](#) [H2167](#) [H4428](#) [H2167](#)

але, як побачили, то здивувались, полякалися та й розпорішились.

7  
כִּי מַלְךְ כָּל-הָאָרֶץ אֱלֹהִים זָמְרוּ מִשְׁכִּיל:  
бо Цар усієї землі Бог співайте розумно  
[H4428](#) [H3605](#) [H0776](#) [H0430](#) [H2167](#)

Обгорнув їх там страх, немов біль породіллю;

8  
מַלְךְ אֱלֹהִים עַל-גּוֹיִם וְיֹשֵׁב עַל-כִּסֵּא קְדָשׁוֹ:  
царює Бог над народами на сідає святості-Своїї  
[H0430](#) [H3427](#) [H0430](#) [H3678](#) [H6944](#)

Ти східнім вітром розбив кораблі ті Таршіські.

אֶרֶץ	מְנַיִר	לֵאלֹהִים	כִּי	אַבְרָהָם	אֱלֹהֵי	עַם	נֶאֱסָפוּ	וְעַמִּים	נְדִיבֵי
землі	щити	Богові	бо	Авраамового	Бога	народ	зібралися	народів	вельможі
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4043</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H0622</a>		<a href="#">H5081</a>

נְעֻלָּה:	מְאֹד
звеличений-Він	дуже
<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3966</a>

Як ми чули, так бачили в місті Господа Савабта, у місті нашого Бога, — Бог міцно поставить навіки його! Села.